



PRZYSTAWKI

FISCH KALTE VORSPEISEN / FISH ENTEES COLD / ХОЛОДНЫЕ РЫБНЫЕ ЗАКУСКИ

TATAR Z ŁOSOSIA 100g/ BUŁKA 1szt. 45,00

LACHS - TARTAR/BROT
SALMON TARTARE/BREAD
ТАРТАР ИЗ ЛОСОСЯ/ГРЕНКА

ŚLEDŹ PO KASZUBSKU 50g / BUŁKA 1szt. 25,00

KASCHUBISCHER HERING / BROT
KASHUBIAN HERRING / BREAD
СЕЛЬДЬ В ТОМАТАХ С ЛУКОМ /ГРЕНКА

ŚLEDŹ MARYNOWANY W BURAKU 50g/ZIEMNIAK/OGÓREK 29,00

EINGELEGTHER HERING IN ROTE-BEETE 50G
MARINATED HERRING IN BEETROOT 50G
КОПЧЁНАЯ СЕЛЬДЬ В СВЕКЛЕ 50 Г

**KREWETKI (8SZT) NA MAŚLE Z BIAŁYM WINEM,
CZOSNKIEM I NATKĄ PIETRUSZKI PODANE Z GRZANKAMI CZOSNKOWYMI (2SZT)**

GARNELEN (8 STUCK) IN BUTTER MIT WEISSWEIN
KNOBLAUCH UND PETERSILIE SERVIERT MIT KNOBLAUCHCROUTONS (2 STUCK)/
SHRIMPS(8 PCS) IN BUTTER WITH WHITE WINE
GARLIC AND PARSLEY SERVED WITH GARLIC CROUTONS (2PCS) /
КРЕВЕТКИ(8 ШТУК) НА БЕЛОМ ВИНЕ С МАСЛОМ, ЧЕСНОКОМ И ПЕТРУШКОЙ
ПОДАЕТСЯ С ЧЕСНОЧНЫМИ ГРЕНКАМИ

49,00

ZUPY 300ML

SUPPE/SOUP/СУП

RYBNA KASZUBSKA 29,00

DELIKATNY ROSÓŁ RYBNY: DORSZ/ŁOSOŚ/SANDACZ/WARZYWA
FISCHSUPPE/FISH SOUP
НЕЖНЫЙ РЫБНЫЙ БУЛЬОН: ТРЕСКА/ЛОСОСЬ/СУДАК/ОВОЩИ

RYBNA SZEFA KUCHNI 29,00

PIKANTNA ZUPA Z DORSZA Z DODATKIEM MARCHEWKI I PAPRYKI JALAPENO
FISCHSUPPE DES CHEFS/CHEF'S SOUP WITH FISH
ОСТРЫЙ СУП ИЗ ТРЕСКИ С ДОБАВЛЕНИЕМ МОРКОВИ И ПЕРЦА ХАЛАПЕНЬО

KREM Z POMIDORÓW Z NUTĄ BAZYLI 26,00

TOMATENCREME MIT EINEM HAUCH BASILIKUM/
TOMATO CREAM WITH A HINT OF BASIL/
ТОМАТНЫЙ КРЕМ С ГОТКОЙ БАЗИЛИКА

TRADYCYJNY ROSÓŁ DROBIOWY Z MAKARONEM 25,00

TRADITIONELLE HÜHNERBRÜHE MIT NUDELN /
TRADITIONAL CHICKEN BROTH WITH NOODLES/
ТРАДИЦИОННЫЙ КУРИНЫЙ БУЛЬОН С ЛАПШОЙ

KOŁDUNY RYBNE W ROSOLE 29,00

FISH DUMPLINGS IN BROTH
FISCHKNÖDEL IN BRÜHE
РЫБНИ ГАЛУШКИ В БУЛЬЙОНІ



DANIA RYBNE

FISH DISHES/ FISCHGERICHTE/РЫБНЫЕ БЛЮДА

GOŁĄBKİ RYBNE Z SOSEM POMIDOROWYM (2SZT)/ ZIEMNIAKI GEFÜLLTE KOHLROULADEN MIT TOMATENSAUCE / KARTOFFELN STUFFED FISH WITH TOMATO SAUCE / POTATOES РЫБНЫЕ ГОЛУБЦЫ С ТОМАТНЫМ СОУСОМ (2 ШТ)/КАРТОФЕЛЬ	55,00
FILET Z DORSZA SMAŻONY (200G), FRYTKI, SURÓWKA FRIED COD FILLET, FRIES AND SALAD DORSCHFILET GEBRATEN, POMMES FRITES, SALAT ЖАРЕНОЕ ФИЛЕ ТРЕСКИ (200 Г), КАРТОФЕЛЬ ФРИ, САЛАТ	59,00
HALIBUT DZWONEK SMAŻONY (200G), FRYTKI, SURÓWKA FRIED HALIBUT, FRIES AND SALAD HEILBUT GEBRATEN, POMMES FRITES, SALAT ЖАРЕНЫЙ ПАЛТУС (200Г), КАРТОФЕЛЬ ФРИ, САЛАТ	55,00
FILET Z SANDACZA SMAŻONY (200G), ZIEMNIAK PIECZONY, POMIDORKI FRIED PIKE-PERCH/ POTATO, TOMATOES GEBRATENES ZANDERFILET, KARTOFFELN, TOMATEN ЖАРЕНОЕ ФИЛЕ СУДАКА (200 Г), КАРТОФЕЛЬ С МАСЛОМ И ПОМИДОРЫ	62,00
ŁOSOŚ FILET PIECZONY (200G), SOS MARINARA, ZIEMNIAK, RUKOLA GEBACKENER LACHS (200G), MARINARA-SOÛE, GEBACKENE KARTOFFEL, RUCOLA BAKED SALMON (200G), MARINARA SAUCE, BAKED POTATO, ARUGULA ЗАПЕЧЁННЫЙ ЛОСОСЬ (200 Г), СОУС МАРИНАРЫ, ЗАПЕЧЁННЫЙ КАРТОФЕЛЬ, РУККОЛА	69,00
FILET Z ŁOSOSIA Z GRILLA (200G), ZIEMNIAK PIECZONY, SAŁATA LACHSFILET VOM GRILL, POTATO, SALAT GRILLED SALMON, KARTOFFELN AND SALAD ФИЛЕ ЛОСОСЯ НА ГРИЛЕ (200 Г), КАРТОФЕЛЬ ФРИ И МИКС САЛАТА	69,00
DORSZ FILET W SZPINAKU POD MOZZARELLĄ (200G), FRYTKI, SAŁATA BAKED DORSCH IN SPINAT UNTER MOZZARELLA SERVIERT MIT POMMESFRITES/SALAT COD FILLET IN SPINACH WITH MOZZARELLA (200G) SERVED WITH FRENCH FRIES / SALAD ФИЛЕ ТРЕСКИ В ШПИНАТЕ ПОД МОЦАРЕЛЛОЙ (200Г) ПОДАЕТСЯ С КАРТОФЕЛЕМ ФРИ И САЛАТОМ	65,00
SANDACZ FILET (200G) W SOSIE BOROWIKOWYM, ZIEMNIAKI, SURÓWKA ZANDERFILET IN PILZSAUCE, MIT KARTOFFELN, SALAT ZANDER FILLET IN BOLETUS SAUCE POTATOES, SALAD ФИЛЕ СУДАКА (200Г) В СОУСЕ ИЗ БЕЛЫХ ГРИБОВ, КАРТОФЕЛЬ, САЛАТ	69,00
ŁOSOŚ BURSZTYNOWY(200G) - PODANY Z SOSEM Z SERA DŁUGO DOJRZEWAJĄCEGO BURSZTYN, ZIEMNIAK PIECZONY, SAŁATA AMBER SALMON SERVED WITH CHEESE SAUCE, LONG-RIPENING AMBER, BAKED POTATO, LETTUCE BERNSTEINLACHS SERVIERT MIT BURSZTYN LANG REIFENDER KÄSESAUCE, OFENKARTOFFEL, SALAT ЯНТАРНЫЙ ЛОСОСЬ (200Г) - ПОДАЕТСЯ С СОУСОМ ИЗ СЫРА АМБЕР , ПЕЧЕНЫЙ КАРТОФЕЛЬ, ЛИСТЬЯ САЛАТА	69,00
PSTRĄG TUSZA Z GRILLA(200G), FRYTKI, SURÓWKA FORELLE VOM GRILL, POMMES FRITES, SALAT GRILLED TROUT ТУШКА ФОРЕЛИ НА ГРИЛЕ (200 Г), КАРТОФЕЛЬ ФРИ И САЛАТ	55,00

**GŁADZICA SMAŻONA**

FRIED EUROPEAN PLAICE FISH
GEBRATENE SCHOLLE FISCH
ЖАРЕНАЯ КАМБАЛА

RYBA NA WAGĘ**14,00/100G****TURBOT SMAŻONY**

GEBRATENE STEINBUTT
FRIED TURBOT
ЖАРЕНЫЙ ГЛАДИЦА РЫБА

RYBA NA WAGĘ**20,00/100G****MAKARON TAGLIATELLE Z ŁOSOSIEM (150G) I SZPINAKIEM**

TAGIETELLE-NUDELN MIT LACHS
TAGIETELLE PASTA WITH SALMON
ПАСТА С ЛОСОСЕМ

52,00**LEKKO I ZDROWO...*****Salata z kurczakiem (150g)*****48,00****KAWAŁKI GRILLOWANEGO KURCZAKA, MIX SAŁAT, OGÓREK KISZONY****POMIDORKI KOKTAJLOWE, CEBULA, SŁONECZNIK, DRESSING, PIECZYWO**

SALAT MIT HUHN /HUHN GRILLEN, DIE SAURE GÜRKE, TOMATEN, ZWIEBEL, SONNENBLUMENKERNE, DRESSING, BROT
SALAD WITH CHICKEN/GRILLED CHICKEN, PICKLED CUCUMBER, CHERRY TOMATOES, ONION,
SUNFLOWER, BREAD, DRESSING

САЛАТ С КУРИЦЕЙ/ КУСОЧКИ КУРИЦЫ-ГРИЛЬ, ОГУРЕЦ МАРЕНОВАННЫЙ, МИКС САЛАТА,
КОКТЕЙЛЬ ПОМИДОРЫ, КРАСНЫЙ ЛУК, ПОДСОЛНЕЧНИК , ГРЕНКИ

Salata wiosenna porcja 150g**42,00****MIX SAŁAT, SER SAŁATKOWY, OLIWKI, PAPRYKA****POMIDORKI KOKTAJLOWE, CEBULA, DRESSING, PIECZYWO**

SPRING SALAD / FETA CHEESE, OLIVES, ONION, PEPPER, CHERRY TOMATOES, DRESSING, TOAST BREAD, SALAD MIX
FRÜHLINGS SALAT/FETA KASE, OLIVEN, ZWIEBEL, PFEFFER, TOMATEN, SALAT MIX , DRESSING

МИКС САЛАТА, СРЕДИЗЕМНОМОРСКИЙ СЫР, ОЛИВКИ, КОКТЕЙЛЬНЫЕ ПОМИДОРЫ, КРАСНЫЙ ЛУК , ГРЕНКИ

Salata z krewetkami (8 szt.)**59,00****KREWETKI, MIX SAŁAT, POMIDORKI KOKTAJLOWE, SER SAŁATKOWY****CEBULA, OLIWA, SŁONECZNIK, DRESSING, GRZANKI CZOSNKOWE**

SALAT MIT GARNELEN/ SALAD MIX, TOMATEN, FETA KASE, ZWIEBEL, OLIVEN, SONNENBLUMENKERNE, DRESSING,
KNOBLAUCHBROT

SALAD WITH PRAWNS/ SALAT MIX, TOMATOES, FETA CHEESE, ONION, SUNFLOWER ,DRESSING, GARLIC BREAD

САЛАТ С КРЕВЕТКАМИ (8 шт.) КРЕВЕТКИ, МИКС САЛАТА,

КОКТЕЙЛЬНЫЕ ПОМИДОРЫ,ЛУК КРАСНЫЙ, ОЛИВКОВОЕ МАСЛО, ПОДСОЛНЕЧНИК, ГРЕНКИ

Salata z łososiem (150g)**59,00****ŁOSOŚ, MIX SAŁAT, POMIDORKI KOKTAJLOWE,****CEBULA, SŁONECZNIK, DRESSING, PIECZYWO**

SALAT MIT LACHS/SALAT MIX, TOMATEN, ZWIEBEL, SONNENBLUMENKERNE, DRESSING, BROT

SALAD WITH SALMON/SALAT MIX, TOMATOES, ONION, SUNFLOWER, DRESSING, BREAD

САЛАТ С ЛОСОСЕМ/ МИКС САЛАТА, КОКТЕЙЛЬНЫЕ ПОМИДОРЫ, ЛУК, СЕМЕНА ПОДСОЛНЕЧНИКА, СОУС,
ЧЕСНОЧНЫЕ ГРЕНКИ



PIEROGI WŁASNEGO WYROBU (8 szt.)

PIEROGI Z TWAROGIEM I ZIEMNIAKAMI Z OKRASĄ (CEBULA I BOCZEK)	39,00
DUMPLINGS WITH POTATOES, ONION AND CHEESE (SERVED WITH ONION AND BACON)	
KNÖDEL MIT KARTOFFELN, ZWIEBELN UND KÄSE (MIT ZWIEBELN UND SPECK ANGERICHTET)	
ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ, ЛУКОМ И ТВОРОГОМ (ПОДАЮТСЯ С ЛУКОМ И БЕКОНОМ)	
PIEROGI Z ŁOSOSIEM, MOZZARELLA I SZPINAKIEM SERWOWANE ZE ŚMITANĄ	42,00
DUMPLINGS WITH SALMON, MOZZARELLA AND SPINACH SERVED WITH CREAM	
KNÖDEL MIT LACHS, MOZZARELLA UND SPINAT, SERVIERT MIT SAHNE	
ВАРЕНИКИ С ЛОСОСЕМ, МОЦАРЕЛЛОЙ И ШПИНАТОМ, ПОДАЮЩИЕСЯ СО СМЕТАНОЙ	
PIEROGI Z MIĘSEM PODANE Z OKRASĄ (BOCZEK I CEBULA)	42,00
KNÖDEL MIT FLEISCH, SERVIERT MIT SCHMALZ (SPECK UND ZWIEBEL)	
DUMPLINGS WITH MEAT SERVED WITH A TOPPING (BACON AND ONION)	
ПИРОГИ С МЯСОМ, ПОДАВАЕМЫЕ С ЖАРЕНЫМ ТОПЛЁНЫМ САЛОМ И ЛУКОМ	

DANIA MIĘSNE 150G

FLEISCHGERICHTE/ MEATDISHES/МЯСНЫЕ БЛЮДА

KOTLET SCHABOWY, FRYTKI, SURÓWKA	49,00
WIENER SCHNITZEL (POMMES FRITES, SALAD)	
PORK CHOP (FRENCH FRIES, SALAT)	
СВИНАЯ ОТБИВНАЯ, КАРТОФЕЛЬ ФРИ И САЛАТ	
POŁĘDWICZKI WIEPRZOWE W SOSIE BOROWIKOWYM PIURE, SOS BOROWIKOWY, PIECZONE POMIDORKI	59,00
SCHWEINEFILET IN PILZSAUCE, KARTOFFELPÜREE, UND GEBACKENE TOMATEN	
PORK TENDERLOIN IN BOLETUS SAUCE PUREE, AND BAKED TOMATOES	
СВИНАЯ ВЫРЕЗКА В СОУСЕ ИЗ БЕЛЫХ ГРИБОВ	
KARKÓWKA WOLNO PIECZONA, ZIEMNIAK MAŚLANY, SOS DEMI-GLACE, MIZERIA	55,00
LANGSAMER SCHWEINEBRATEN, BUTTERKARTOFFEL,	
DEMI-GLACE-SAUCE, GURKENSALAT	
SLOW ROAST PORK NECK, BUTTER POTATO,	
DEMI-GLACE SAUCE, CUCUMBER SALAD	
ЖАРЕНАЯ СВИНАЯ ШЕЯ, ЗАПЕЧЁННЫЙ КАРТОФЕЛЬ В МАСЛЕ,	
СОУС ДЕМИГЛАС, САЛАТ ИЗ ОГУРЦОВ	



POLECAMY DLA DZIECI

KINDERMENÜ / CHILDREN'S MENU / ДЕТСКОЕ МЕНЮ

KREM Z POMIDORÓW Z MAKARONEM (250 G)	24,00
TOMATENCREMESUPPE MIT NUDELN / TOMATO CREAM SOUP WITH PASTA /	
КРЕМ ИЗ ТОМАТОВ С МАКАРОНАМИ	

PALUSZKI RYBNE Z DORSZA (100G), FRYTKI	38,00
100 % KABELJAU-FISCHSTÄBCHEN MIT POMMES FRITES /	
100% COD FISH FINGERS WITH FRENCH FRIES /	
РЫБНЫЕ ПАЛОЧКИ СО 100% МЯСОМ ТРЕСКИ,КАРТОФЕЛЬ ФРИ	

PIERŚ Z KURCZAKA SMAŻONA (150g), FRYTKI	35,00
HAHNCHENBRUST (POMMES FRITES, SALAT)	
CHOP CHICKEN BREAST (FRENCH FRIES, SALAD)	
КУРИНАЯ ГРУДКА, КАРТОФЕЛЬ ФРИ И САЛАТ	

STRIPSY DROBIOWE (130G), FRYTKI	36,00
CHICKEN NUGGETS, POMMES / CHICKEN NUGGETS, FRIES /	
КУРИНЫЕ НАГГЕТСЫ И КАРТОФЕЛЬ ФРИ	

DESER

NACHTISCH / DESSERT / ДЕСЕРТ

CIASTO BIAŁA CZEKOLADA Z ORZECAMI	100G	24,00
WHITE CHOCOLATE WITH NUTS / БЕЛЫЙ ШОКОЛАД /		
WEISSE SCHOKOLADE MIT WALNUS		

JABŁECZNIK Z TOFFI I KRUSZONKĄ	120G	23,00
APPLE PIE /ШАРЛОТКА/APFELKUCHEN		

TORT CZEKOLADOWY Z KREMEM GANACHE	120G	24,00
CHOCOLATE CAKE WITH GANACHE CREAM /ШОКОЛАДНЫЙ БИСКВИТ С КРЕМОМ ГАНАШ/		
SCHOKOLADENKUCHEN MIT GANACHECREME		

DRODZY GOŚCIE

PO ZŁOŻENIU ZAMÓWIENIA PROSIMY NIE ZMIENIAĆ STOLIKA
W SEZONIE LETNIM NIE DZIELIMY RACHUNKÓW



PIZZA

ŚREDNIA 32CM

RODZINNA 50 CM

STANDARD

1. MARGHERITA

SOS, SER	33,00	63,00
SOSSE, KÄSE / SAUCE, CHEESE / ТОМАТНЫЙ СОУС, СЫР		

2. NAPOLI

SOS, SER, SZYNKA	34,00	65,00
SOSSE, KÄSE UND SCHINKEN / SAUCE, CHEESE, AND HAM / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА		

3. FUNGHI

SOS, SER, PIECZARKI	34,00	65,00
SOSSE, KÄSE UND PILZE / SAUCE, CHEESE, AND MUSHROOMS / СОУС, СЫР, ГРИБЫ		

4. SALAMI

SOS, SER, SALAMI	35,00	67,00
SOSSE, KÄSE UND SALAMI / SAUCE, CHEESE AND SALAMI / СОУС, СЫР, САЛЯМИ		

5. CAPRICCIOSA

SOS, SER, SZYNKA, PIECZARKI	37,00	72,00
SOSSE, KÄSE, SCHINKEN UND PILZE / SAUCE, CHEESE, HAM, AND MUSHROOMS / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА И ГРИБЫ		

6. HAWAII

SOS, SER, SZYNKA, ANANAS	38,00	74,00
SOSSE, KÄSE, SCHINKEN UND ANANAS / SAUCE, CHEESE, HAM, AND PINEAPPLE / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА, АНАНАС		

7. WERONA

SOS, SER, SALAMI, CEBULA	36,00	70,00
SOSSE, KÄSE, SALAMI UND ZWIEBEL / SAUCE, CHEESE, SALAMI, AND ONION / СОУС, СЫР, САЛЯМИ, ЛУК		

8. DIABLO

SOS, SER, SALAMI, CEBULA, OLIVKI, PAPRYKA JALAPENO, SOS CHILI	41,00	79,00
SOSSE, KÄSE, SALAMI, ZWIEBELN, OLIVEN, JALAPENOPFEFFER UND CHILISAUCE / SAUCE, CHEESE, SALAMI, ONION, OLIVES, JALAPENO PEPPER, AND CHILI SAUCE / СОУС, СЫР, САЛЯМИ, ЛУК, ОЛИВКИ, ПЕРЕЦ ХАЛАПЕНЬО И СОУС ЧИЛИ		

9. MAFIOSO

SOS, SER, SZYNKA, BOCZEK, PIECZARKI, CEBULA	41,00	80,00
SOSSE, KÄSE, SCHINKEN, SPECK, CHAMPIGNONS UND ZWIEBELN / SAUCE, CHEESE, HAM, BACON, CHAMPIGNONS, AND ONION / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА, БЕКОН, ГРИБЫ И ЛУК		

10. FESTA

SOS, SER, SZYNKA, SALAMI, BOCZEK, CEBULA, CZOSNEK	43,00	83,00
SOSSE, KÄSE, SCHINKEN, SALAMI, SPECK, ZWIEBEL UND KNOBLAUCH / SAUCE, CHEESE, HAM, SALAMI, BACON, ONION, AND GARLIC / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА, САЛЯМИ, БЕКОН, ЛУК И ЧЕШОК		

11. VEGETARIANA

SOS, SER, PIECZARKI, PAPRYKA, OLIVKI, OGÓREK	38,00	74,00
SAUCE, KÄSE, CHAMPIGNONS, PFEFFER, OLIVEN UND GURKE / SAUCE, CHEESE, MUSHROOMS, PEPPER, OLIVES, AND CUCUMBER / СОУС, СЫР, ВЕТЧИНА, БЕКОН, ГРИБЫ И ЛУК		

12. PIZZA ŁEBA

SOS, SER, 4 DOWOLNE SKŁADNIKI	45,00	86,00
SAUCE, KÄSE UND 4 ZUTATEN ZUR AUSWAHL / SAUCE, CHEESE, AND 4 INGREDIENTS TO CHOOSE FROM / СОУС, СЫР, ЛЮБЫЕ 4 ИНГРЕДИЕНТА		



PIZZA PREMIUM

32CM

50CM

13. CAPRESE

SOS, MOZZARELLA, POMIDORY KOKTAJLOWE, ŚWIEŻA BAZYLIA _____ 38,00 74,00
SAUCE, MOZZARELLA, KIRSCHTOMATEN UND FRISCHEM BASILIKUM/
SAUCE, MOZZARELLA, CHERRY TOMATOES, AND FRESH BASIL/
СОУС, МОЦАРЕЛЛА, РУККОЛА, ПОМИДОРЫ ЧЕРРИ И СЫР ГРАНА ПАДАНО

14. TRICOLORE

SOS, MOZZARELLA, RUCOLA, POMIDORY KOKTAJLOWE, SER GRANA PADANO _____ 40,00 77,00
SOÛE, MOZZARELLA, RUCOLA, KIRSCHTOMATEN UND GRANA PADANO-KÄSE/
SAUCE, MOZZARELLA, ARUGULA, CHERRY TOMATOES, AND GRANA PADANO CHEESE/
СОУС, МОЦАРЕЛЛА, РУККОЛА, ПОМИДОРЫ ЧЕРРИ И СЫР ГРАНА ПАДАНО

15. POLLO

SOS, MOZZARELLA, FAVITA, KURCZAK, OLIVKI, CZERWONA CEBULA,
RUKOLA ŚWIEŻA _____ 46,00 86,00
SOS, MOZZARELLA, FAVITA, CHICKEN, OLIVES, RED ONION, FRESH ARUGULA
SOS, MOZZARELLA, FAVITA, HÄHNCHEN, OLIVEN, ROTE ZWIEBEL, FRISCHER RUCOLA
СОУС, МОЦАРЕЛЛА, ФАВИТА, КУРИЦА, ОЛИВКИ, КРАСНЫЙ ЛУК, СВЕЖИЙ РУККОЛА

16. SALAME PICCANTE

SOS, SER, SPIANATA PICCANTE (WŁOSKIE PIKANTNE DOJRZEWAJĄCE SALAMI) _____ 41,00 80,00
SAUCE, KÄSE, SPIANATA PICCANTE (ITALIENISCHE WÜRZIGE REIFESALAMI)/
SAUCE, CHEESE, SPIANATA PICCANTE (ITALIAN SPICY MATURING SALAMI)/
СОУС, СЫР, SPIANATA PICCANTE (ИТАЛЬЯНСКАЯ ОСТРАЯ САЛЯМИ ДЛИТЕЛЬНОГО СОЗРЕВАНИЯ)

17. CAPONE

SOS, SER, SPIANATA PICCANTE (WŁOSKIE PIKANTNE DOJRZEWAJĄCE SALAMI),
RUCOLA, SUSZONE POMIDORY, SER GRANA PADANO _____ 46,00 86,00
SAUCE, KÄSE, SPIANATA PICCANTE (SCHARFE SALAMI),
RUCOLA, SONNENGETROCKNETE TOMATEN UND GRANA PADANO-KÄSE/
SAUCE, CHEESE, SPIANATA PICCANTE (SPICY SALAMI),
ARUGULA, SUN-DRIED TOMATOES, AND GRANA PADANO CHEESE/
СОУС, СЫР, SPIANATA PICCANTE (ИТАЛЬЯНСКАЯ ОСТРАЯ САЛЯМИ),
РУККОЛА, ВЯЛЕННЫЕ ПОМИДОРЫ, СЫР ГРАНА ПАДАНО

19. PROSCIUTTO CRUDO

SOS, SER, PROSCIUTTO CRUDO (WŁOSKA SZYNKA WOLNO DOJRZEWAJĄCA),
POMIDORY KOKTAJLOWE _____ 46,00 86,00
SOÛE, KÄSE, PROSCIUTTO CRUDO (ITALIENISCHER LANGSAM REIFENDER SCHINKEN), KIRSCH TOMATEN/
SAUCE, CHEESE, PROSCIUTTO CRUDO (ITALIAN SLOW MATURING HAM), CHERRY TOMATOES/
СОУС, СЫР, ПРОШУТТО КРУДО (ИТАЛЬЯНСКАЯ ВЕТЧИНА МЕДЛЕННОГО СОЗРЕВАНИЯ ПОМИДОРЫ ЧЕРРИ)

20. CON RUCOLA

SOS, SER, PROSCIUTTO CRUDO (WŁOSKA SZYNKA WOLNO DOJRZEWAJĄCA),
RUCOLA, POMIDORY KOKTAJLOWE, SER GRANA PADANO _____ 50,00 96,00
SOÛE, KÄSE, PROSCIUTTO CRUDO (ITALIENISCHER LANGSAM REIFENDER SCHINKEN),
RUCOLA, KIRSCHTOMATEN UND GRANA PADANO-KÄSE/
SAUCE, CHEESE, PROSCIUTTO CRUDO (ITALIAN SLOW MATURING HAM),
ARUGULA, CHERRY TOMATOES, AND GRANA PADANO CHEESE/
СОУС, СЫР, ПРОШУТТО КРУДО (ИТАЛЬЯНСКАЯ ВЕТЧИНА МЕДЛЕННОГО СОЗРЕВАНИЯ),
РУККОЛА, ПОМИДОРЫ ЧЕРРИ, СЫР ГРАНА ПАДАНО

**Pudełko/opakowanie na wynos 4 zł
dowóz gratis tel. 690-010-250**

Wszystkie dania mogą być przygotowywane na bazie produktów mogących zawierać alergeny wraz z ich pochodnymi : gluten zawarty w ziarnach i mące zbóż, jaja, skorupiaki lub mięczaki, soję lub sezam, mleko wraz z laktozą, orzechy ziemne, lub orzechy z drzew orzechowych, seler, gorczycę lub lubiny, dwutlenek siarki lub siarczyny. Alergeny nie są szkodliwymi składnikami, mogą jedynie wywoływać uczulenie u osób posiadających alergię na dany składnik.

W przypadku wątpliwości dotyczących zawartości alergenów w naszych daniach sugerujemy zapytać obsługę.

Ryby w przystawkach nie mniej niż 50 gr., w daniach głównych nie mniej niż 180 gr., Mięsa w daniach głównych nie mniej niż 180 gr.

Menu z dnia 10.07.2025



NAPOJE ZIMNE

KALTE GETRÄNKE / COLD DRINKS/ ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ

NAPÓJ 0,2L BUTELKA TRINKFLASCHE 0,2L / DRINKING BOTTLE 0.2L/ НАПИТОК 0,2Л БУТЫЛКА PEPSI, MIRINDA, 7UP, SOK JABŁKOWY, SOK POMARAŃCZOWY, NEKTAR Z CZARNEJ PORZECZKI, NAPÓJ GREJFRUTOWY LIPTON CYTRYNA/BRZOSKWINIA	9,00
WODA 0,3L BUTELKA WASSER / WATER/ ВОДА MINERALNA GAZOWANA / NIEGAZOWANA	8,00
WODA 1L KARAFKA WASSER / WATER/ ВОДА Naturalna GAZOWANA / NIEGAZOWANA	10,00
SOK WYCISKANY ZE ŚWIEŻYCH POMARAŃCZY 0,2l AUS FRISCHEN ORANGEN GEPRESSTER SAFT / JUICE SQUEEZED FROM FRESH ORANGES/ СОК СВЕЖОВЫЖАТЫЙ АПЕЛЬСИНОВЫЙ	18,00
LEMONIADA HOMEMADE LEMONADE / HAUSGEMACHTE LIMONADE/ ДОМАШНИЙ ЛЕМОНАД	0,2L / 1L 14ZŁ / 40ZŁ
KOMPOT	1 L 35,00

NAPOJE GORĄCE

HEIßE GETRÄNKE / HOT DRINKS/ ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

ESPRESSO 30 ML	10,00
ESPRESSO DOPPIO 60 ML	14,00
CZARNA KAWA /SCHWARZERKAFFEE 125 ML	10,00
BIAŁA KAWA /MILCHKAFFEE 125 ML	11,00
CAPPUCINO 170 ML	12,00
LATTE MACCHIATTO 250 ML	15,00
HERBATA DILMAH /DILMAHTEE (DZBANEK 0,4 L)/ ЧАЙ	12,00

PIWA - ALKOHOLE DOZWOLONE OD 18 LAT

CHATA RYBACKA PILS / LOCAL BEER:

BUTELKA 0,5L - 18ZŁ	Lokalne piwo rzemieślnicze, warzone metodą tradycyjną regionalnego piwowara. Lekkie,
BECZKOWE 0,5L - 17ZŁ	z intensywnym smakiem i aromatem chmielowym oraz wyraźną goryczką.
BECZKOWE 0,3L - 16ZŁ	butelkowe - pasteryzowane, beczkowe - niepas
PIWO 0,5 BUTELKA	18,00
PIWO BYTÓW PRZENICZNE/ PIWO BYTÓW CIEMNE/ LECH FREE	
RADLER 0,5L - TYSKIE Z BECZKI, 7UP	24,00
PIWO TYSKIE BECZKOWE - 0,5 L	18,00
PIWO TYSKIE BECZKOWE - 0,3L	17,00
ˆKubek jednorazowy	0,30





COŚ MOCNIEJSZEGO - ALKOHOLE DOZWOLONE OD 18 LAT

WINO GRZANE Z OWOCAMI 150 ML 22,00
GLÜHWEIN MIT FRÜCHTEN / MULLEDWINE WITH FRUIT / ГЛИНТВЕЙН С ФРУКТАМИ

WINO STOŁOWE WYTRAWNE KARAFKA - BIAŁE/CZERWONE 500 ML 50,00
KARAFFE FÜR TROCKENEN TAFELWEIN - WEIß / ROT
A CARAFE OF DRY TABLE WINE - WHITE / RED
ГРАФИН СТОЛОВОГО СУХОГО ВИНА - БЕЛЫЙ/КРАСНЫЙ

WINO STOŁOWE WYTRAWNE KIELISZEK - BIAŁE/CZERWONE 150 ML 16,00
EIN GEREIFTES GLAS TAFELWEIN - WEIß / ROT
A SEASONED GLASS OF TABLE WINE - WHITE / RED
ВИНО СТОЛОВОЕ СУХОЕ БОКАЛ - БЕЛОЕ/КРАСНОЕ

MIÓD PITNY PÓŁTORAK JADWIGA 16% 40ML 10,00
HONIGWEIN/ HONEYWINE/ ЯДВИГА МЕДОВУХА 16%

PROSECCO 150 ML 16,00
0,75L 75,00

WÓDKA:	40ML	0,5l
WYBOROWA	12,00	110,00
FINLANDIA	14,00	150,00

WHISKY:	40ML	
BALLANTINE'S		15,00
JOHNIE WALKER REDLABEL		15,00
JACK DANIELS		19,00
JAMESON		19,00
CHIVAS- 12 YO		24,00

TEQUILA:	40ML	
SIERRA		16,00

RUM	40ML	
CAPTAIN MORGAN		16,00

LIKIERY	40ML	
BAILEYS		16,00
JEGERMEISTER		16,00

GIN	40ML	
GORDON'S		16,00

KONIAK	40ML	
HENNESSY V.S. COGNAC		25,00



DRINKI ... DOZWOLONE OD LAT 18

HUGO SPRITZ 200 ML 36,00
PROSECCO 90ML, SOK Z LIMONKI 30ML, SYROP Z CZARNEGO BZU 30ML
WODA 50 ML

APEROL SPRITZ 180ML 36,00
PROSECCO 90 ML, APEROL 60 ML, WODA GAZ 30 ML

LIMONCELLO SPRITZ 220 ML 38,00
LIKIER LIMONCELLO 50ML, PROSECCO 100 ML, WODA GAZOWANA 50ML,
SOK Z CYTRYNY 20ML

COSMOPOLITAN 100ML 36,00
WÓDKA 40ML, TRIPLE SEC 20 ML, SOK ŻURAWINOWY 30 ML,
SOK Z LIMONKI 10 ML

PORNSTAR MARTINI 130 ML 38,00
WÓDKA WANILIOWA 40ML, PASSOA 15 ML, PUREE Z MARAKUJI 30 ML,
SYROP CUKROWY 15 ML, PROSECCO 30 ML

MALIBU BREEZE 130ML 36,00
MALIBU 50ML, SOK ANANASOWY 40ML, SOK Z LIMONKI 40ML
SOK ŻURAWINOWY 40ML.

NEGRONI 90 ML 39,00
GIN 30 ML, CAMPARI 30 ML, MARTINI ROSSO 30 ML

MARGARITA 110 ML 36,00
TEQUILA 40ML, TRIPLE SEC 20ML, SOK Z LIMONKI 30 ML,

WHISKY SOUR 110ML 36,00
JAMESON 40ML, SOK Z CYTRYNY 30ML, SYROP CUKROWY 15ML, BIAŁKO 20ML,
ANGOSTURA

JAGGER SOUR 110ML 36,00
JAGERMAISTER 40ML, SOK Z CYTRYNY 30ML, SYROP CUKROWY 15ML, BIAŁKO 20ML,
ANGOSTURA

TEQUILA SOUR 160ML 36,00
TEQUILA 40ML, SOK Z CYTRYNY 30ML, SYROP CUKROWY 15ML, BIAŁKO 20ML,
ANGOSTURA



LONG ISLAND ICE TEA 150ML

43,00

WÓDKA 20ML, TEQUILA 20ML, BIAŁY RUM 20ML, TRIPLE SEC 20ML,
GIN 20ML, PEPSI 20ML, SOK Z LIMONKI 30ML

WHISKY&COLA

140 ML / 25,00

JOHNNIE WALKER 40 ML, PEPSI 100 ML

ŚRUBOKRĘT

140ML / 22,00

WÓDKA WYBOROWA 40 ML, SOK DO WYBORU 100 ML (POMARAŃCZOWY, JABŁKOWY)

GIN&TONIC

140ML / 25,00

WÓDKA WYBOROWA 40 ML, SOK 100 ML

SZARLOTKA

140ML / 22,00

ŻUBRÓWKA 40 ML, SOK JABŁKOWY 100 ML

TEQUILA SUNRISE

160ML / 35,00

TEQUILA 40 ML, SOK POMARAŃCZOWY 100 ML, GRENADINE 20ML

Menu obowiązuje od dnia 10.07.2025